

Mourners

*Yitgadahl v-yitkadasch
 sh'mey rabah
 B-almah div'ra
 chirutey v-yamlich malchutey
 B-chayechon yu'yomeychon
 Uv'chayey d'chol Beyt Yisra'el
 ba-agalah u-vi-z'man kariv, v-imru
 ameyn.*

*Y'hey sh'mey rabah m'vorach
 l'olam ul'almeiy almaya.*

*Yitbarahch v-yishtabahch,
 v-yitpa'ahr v-yitromahm v-yitnasey,
 v-yit'hahdar v-yit'ahleh v-yit'hahlal
 sh'mey d'kud'sha, b'rich hu,
 l-eyla min kol birchahta v-shirahta
 tushb'chahta v-nehchehmahta
 da'amirahn b-alma v-imru ameyn.*

*Y'hey shlahma rabah min sh'maya
 v-chayim, aleynu v-al kol Yisra'el v-imru
 ameyn.*

*Oseh shalom bim'romahv,
 hu yah'ahseh shalom
 aleynu v-al kol Yisra'el,
 v-al kol yoshvey
 teyvel v-imru
 ameyn.*

May God's
 essence be revealed
 as great and holy,
 throughout the universes

that were created by divine desire.

May the realm of the sacred be completed in our lifetime.

May the Holy Name be blessed as long as worlds endure,

hailed, praised and exalted, though beyond

any song or praise or description we could utter.

May there be universal peace, life for us, for all Israel, and all who dwell on earth.

Amen.

Kaddish

יְהִי גָּדוֹל וַיְתַקְדִּשׁ

שֵׁםְךָ רַبָּא.

בְּעִלְמָא דִּי בְּרָא כְּרוּחוֹתָה

וַיִּמְלִיךְ מֶלֶכֶתָה

בְּחַיִכּוֹן וּבְיוּמִיכּוֹן

בְּחַיִי דָּכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל.

בְּעֲגָלָא וּבְזָמָן קָרֵי וְאָמָרוֹ

אָמָן:

יְהִא שֵׁםְךָ רַבָּא מְבָרֵךְ

לְעַלְמָם וּלְעַלְמֵי עַלְמִיאָה

יְתַפְּרֵךְ וַיְשַׁתְּבָחֵךְ

וַיִּתְפְּאַר וַיִּתְרֹמֵם וַיִּתְנַשֵּׁא

וַיִּתְהַדֵּר וַיִּתְעַלֵּה וַיִּתְהַלֵּל

שֵׁםְךָ דָּקְדָּשָׁא בְּרִיךְ הָוָא

לְעַלָּא (וּלְעַלָּא מְכֻלָּא) מִן כָּל בְּרִכְתָּא וְשִׁירְתָּא

תְּשִׁבְחָתָא וְגַחְמָתָא דָאָמִין בְּעִלְמָא וְאָמָרוֹ

אָמָן:

יְהִא שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמֵיאָ

וְחַיִים עַלְינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל וְאָמָרוֹ אָמָן:

עֲשֵׂה שָׁלוֹם בְּמִרְומֵי

הָוָא יִעֲשֵׂה שָׁלוֹם

עַלְינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל

וְכָל יוֹשֵׁבִי תְּבִלֵּי וְאָמָרוֹ

אָמָן:

Printed on Recycled Paper